



МЕ

{ВГУСТА В 18-Й ДЕ{СЯЦА А {НЬ

Святыя великия и равноапостольныя

1

царицы Елеены

НА МАЛЕЙ ВЕЧЕРНИ

{

Стихиры святыя, великия вечерни, глас 4, на 4: 1 1 1 1 1

Я[ко солнце, возсия1 нам: в разуме духовнем: ду-  
хо 1 1 1 1 1 вно возвесели

1-

тии: Сла1ва: святы1я, гла1с 2: Прииди1те ве1рнии: 1тесь: прииди 1те, христоимени  
И ныне: праздника Успения, глас 4: Приидите,  
воспое 1 1 1 1 м, лю 1дие: (зри 1 на вели 1цей вече 1рни). А {ще

же в пято 1к вечера, И ны 1родичен дорма1не: Бого 1-

тик настоящего гла1са, малая вечерни (зри1111  
во Окто1исе). На стихо1вне, стихи1ры  
святы1я, вели1чили1е 1ва: святы 1я, гла 1с 8: Be  
1лия сла 1ва 1твоя:

И ныне: праздника, глас 2: 1

Две 1ри Небе 1сныя, возми 1тесь,/ зря 1ще две 1рь Вы 1-  
шняго,// иду1щу со славою к Сы1ну и Бо1гу.

1еши: Тропа  
1не отпуша По Ны  
1ва, и ны 8. Сла 1не, Тропа 1рь пра 1здника, гла 1с 1  
(зри на велицей вечерни). 1 1

НА ВЕЛИЦЕЙ ВЕЧЕРНИ {

Блаже 1н му 1ж, 1-й антифо 1н.

На Господи, возвах: стихирь Успения, глас 2. 1 1 1

Подобен: Кими похвалъными: 1

Кими недостойными устнами/  
ублажим Бого- 1 1 1 ро 1дицу?/  
Честне 1ри/ и святе 1йшую суприму тва

Херуви 1м и все 1х А {нгел,/ престо 1л ца 1рский недви 1-

жимый,/ дом, в немже вселися Превышний,/ 1 1  
спасение ми1ра,/ Божие свяще1ние,/ 1  
подаришую бояти Ея // бого1тино 1  
велью милость. 1

Кая страшная пения,/ яже принесоша Ти тог-  
да 1, Де 1 1 1 1 во,/ о 1крест Твоего 1 одра 1

1 стоя 1щии,/ вси 1, и1же Слов1ва апо1столи?/  
И ужа1сне вопию1ще:/ от- ходит Царева  
Палата,/ возвышается Кивот свя- ще 1 1 1ния;/ две  
1ри, возми 1тесь,/ я 1ко да Бо 1жия Две 1рь

1дет в ра вни 1дость,/ ми 1ру непреста 1нно прося 1щи  
велия милости. 1

Ка1я духо1вная пе1ния/ ны1не принесе1м Тебе1,  
Всесвята 1я?/ Безсме 1ртным бо успе 1нием Твои 1м  
весь мир освятила еси1/ и ко премирным прешла1 1 1  
еси1,/ доброту разумевати Вседержителя/ и Сему1 1  
я 1коже Ma 1ти сра 1доватися,/ А 1-  
ном доринося1щим, Чи1стая,/ и душа1м пра1вед- {нгельским Тя 1 чи

ных.// С ним же просил нам мира и велия ми1111- лости.

И святыя, глас 4, на 5, повторяюще первую.

1

1

## Подобен: Яко до1бля:

яко солнце, возсия1 нам/ преславная память 1  
1 твоя1 ще Гле 1но Боговенча 1нная,/ ма 1ти рав-  
цори

ноапо 1стольного Константи 1на Царя 1./ ве  
стову1в мире утвердившаго./ Ты1 и сама возмог- 1  
ла еси на кумиры./ паче же на диавола,/ силою 1 1 1

1го ДуСвята 1вшеся,/ от тьмы  
мия к Бо 1ха просвети 1гу пришла 1 еси 1,// Его 1же моли  
щих память твою. 1 (Дважды)

1зуме духо~~в~~ра 1внем,/ и 1мже посрами 1 вра-  
1, прельстига 1вшаго Е {ву,/ и сего 1 ору 1ла еси  
1жие сломи 1ла

еси,/ в старости маститеj во Святую Землю по- 1 1 1 1  
спешила еси1,/ в нейже древо животное, Крест, обрела  
1 1 1 1 еси 1,/ и всему 1 ми 1 ру исто 1 чник се 1 й  
неисчер- паемый/ благодати Божией явила еси,/ от нея 1  
1 1- же напоившиjся обильно,/ на небесех ныне пре-  
быва 1 1 1 еши,// за вся 1 ны 1 моля 1 щися при 1 сно.

Духо 1вно возвесели 1ра концы1тесь, ми 1,/ па 1мять

чтуще Елены Богомудрыя:/ богатство дворца1111

ца 1 рабочими столами отри апо

ра 1вную себе 1 соде

1миже же ны 1лавшая,/ с ни 1не на

небесех прёстоит/ и молится въну ко Христу1 1.1

Богу/ избавиться от боли и печали/ вероятно

444 // 4

1мижеже ны1лавшая,/ с ни 1не на

#### **1.1.1 // Контактная информация // 1 из 16 страниц**

И показался час по твоему горазду.

**приидите, христоименитии людие,/ возвели-**

чим во хвалениих царицу Богомудрую,/ велию 1

1

1

веру и благочестие явившую,/ Бога истинного  
па 1х звони 1вшую,/ и та 1ко к не 1й возз-  
ве 1вная уго1м:/ о пресв1нице Христо 1ва,/ моли 1 о  
людех Его1111,/ да ни коими козньми вражими от  
пра 1рь1вотря 1тся// и в благоче 1стии непо-  
колеби 1ми да преобу 1дут.

### Слава, глас 2: 1

Подоп1бен: Егда1 от дре1ва:

1 приидите 1верни,/ 1вспоми 1  
1цу БогомуЦари 1другую,/ засту 1пницу люде 1й благо-  
чести 1вых,/ прииди 1те в весе 1лии, зову 1ще к не 1й:/ о  
блаженная Елено,/ яко дерзновение имущая ко 1 1  
1 1 1 Христу1 Богу,/ моляся не престай,/ даровать все  
1 1 1 1м, творя 1щим па 1мять твою 1,/ грехо 1в  
и прегре- ше1ний оставле1ние// и ве1лию ми1лость.

### И ныне, Успения, глас 4: 1 1

прииди 1те, воспое 1м, лю 1дие,/ Пресвяту 1ю Де 1ву  
Чи 1стую,/ из Нея 1нно 1йде,/ во-  
площся, Слово Отчее,/ зовуще и плачоюще { 1  
благослове1на Ты1 в жена1х,/ блаже1нное  
чре1во, вмести1е Христяты 1м рука 1м  
ду 1шу предавши// молися, Пречистая,  
спаси1ся ду- 1 1 1 шам нашим. 1

А {ще же в пято 1к вечера, И ны 1не: Бого 1родичен  
догма1тик настоя1щаго гла1са.

Вход. Прокимен дне. И чтения 3.

1

1

Собо 1рнаго посла 1ния Иоа 1ннова  
чте 1ние (главы 3 и 4):

взлюбленнии, аще сердце наше  
не зазрит 1 1 1 1 1 на 1м,/

дерзнове 1мамы к Бо 1гу./ Иже а 1ще

про 1млем от Него1сим, прие 1,/ я 1поведи Его1ко за 1

соблюдаем/ и 1годная пред Ним творим./ И сия 1 1 1 есть 1

заповедь Ег1/, да веруем во Имя Сына Его1 Иису 1 {

1 1са Христа 1/ и лю 1бим дру 1г дру 1га,/ я 1коже да 1л

есть заповедь нам./ И соблюдаяй заповеди Его, 1 1 1

1 в Нем пребывает, и Той в 1нем,/ и о сем разуме- ем, я 1

1 1 1 1ко пребыва 1ет в на 1с,/ от Ду 1ха, Его 1же да 1л

е 1м./ Взлю1сть на 1блении, не вся 1ху ве1кому ду 1-

руйте,/ но искушайте духи, аще от Бога суть,/ я 1зи 1 1  
лжепроро 1цы изыдо 1ша в ми 1р./ О се 1м

познава 1йтє Ду 1ха Бо 1жия и ду 1ха ле 1стча./ Вся 1к

дух,1же исповедует Иисуса Христа1, во плоти 1 1

пришедша,1 от Бога есть./ И всяк дух, иже не испове 1

1 1 1дует Иису 1са Христа 1, во пло 1ти прише 1дша,/

от Бога не есть,/ и сей есть антихристов,1егоже 1 1

слушащие, яко грядет,/ и ныне в мире есть уже./ 1Вы от Бо 1

1 1 1га есте 1, ча 1дца, и победи 1сте те 1х,/ я 1ко бо 1-

лий е 1же в ва1сть, И 1жели и1с,/ не 1ре./ Они1же в ми 1

от мира суть,/ сего11 ради от мира глаголют, и 1

ми 1х послу 1шает./ Мы 1 от Бо 1га есмы 1,/ и 1же

1га, послу 1ет Б0шает на 1с,/ и и 1же не 1сть от Бо 1-  
зна га, не послушает нас.

**соборного послания Иоаннова**

1

что 1ние (**глава 4**):

возлю 1блениии, а 1ще си 1це возлюби 1сть на1л е 1с

Бог,/ и мы1 должны есмы111111 друг друга любити./

Бо 1же и1де ви 1де./ А {ще дру 1г дру 1га

лю 1с пребыва 1ет,/ и любы 1 Его 1совер-

1г в на1бим, Бо

шенн1 есть в нас./ О сем разумеем, яко в Нем 1 1 1 1 1

1 пребываем, и1 Той в нас,/ яко от Духа Своего1 дал е 1 1

1 1 1сть на 1м./ И мы 1 ви 1дехом и свиде 1тельствуем,/

яко Отец послал Сына Спасителя миру./ Иже аще 1 1 1 1 {

1 исповесть, яко Иисус есть Сын Божий,/ Бог в не 1 1 1

1 1м пребыва 1ет, и то 1й в Бог 1зе./ И мы 1 позна 1хом и

ве 1ровахом любо 1же и1вь,/ ю 1г в на1мать Бдс./ Бо 1г

Любы1 1есть,/ и пребываяй в любви1 в 1

Бозе1 пребыва 1г в не 1м пребыва 1ет.

**Собо 1рнаго посла 1иннова1ния Иоа**

чтение (**главы 4 и 5**):

возлюблен1ии, аще кто1 речет, яко люблю1 Бог1- 1 1 1

га,/ а бра 1та своего 1 ненави 1дит,/ ло 1жь е 1сть:/ и 1бо не

любяй брата своего, егоже виде,/ Бога, Егоже 1 1 1 1 1

не виде, како может любити?/ И сию заповедь и 1 1 1

1 1мамы от Него 1./ да любя 1й Бог 1га лю 1бит и бра 1та

своего 1к, ве1./ Вся 1ко 1сть Христо

от Бога рожден есть,/ и всяк11 Иису1руяй, я 1 1 се 1с,/ 1 1 1./ О се

любя1 Бога Род1го/ лю 1ннаго от Него 1ко 1м ве 1мы, я

лю 1бим ча 1да Бог 1жия,/ егда 1 Бог 1бим и за1га лю 1пове-

ди Его соблюдаем./ Сия1 бо есть любы1 Божия,/ 1 1

да заповеди Его соблюдаем,/ из заповеди Его 1 1

тяжки не суть./ Яко всяк, рожденный от Бога, 1 1  
 побежда 1р./ и ~~име~~ 1сть побе 1да, побе 1ждшая  
 ми 1р, ве 1ша. / Кто1ра на 1 е 1яй ми1сть побежда 1р,//  
 токмо веруяй, яко Иисус есть Сын Божий? 1 1 1 1

**1и, стихиНа лити1ра, гла 1с 2:**

1вывя Еле~~благовестия~~ 1мять,/ я 1ко ми 1ро исто-

щеваемо, днесь возсия1:/ Христа1 бо возжелев, 1  
 1 1 идолы пренебреже1,/ храмы многия воздвигла  
 на земли 1 1 1 1 на 1с ра 1ди распе 1ншемуся,// на  
 Небесе 1x же восприя надежды венец. 1 1

**Слава,1глас 4:** 1

хвала 1 Бо 1гу от бре 1нных усте 1н/ воспева 1ема е 1сть  
 в Боже 1ственней па 1мяти твоे 1й,/ Еле 1но всехва 1ль-  
 ная:/ ты1 бо явилася еси1 терпеливная  
 Креста111 со гвоздями1тельница,/ попра 1в на святы 1x  
 ме 1стех поста 1дольских 1пища,/ воз-  
 движла еси1 тамо храмы<sup>ка1вленная и 11</sup>Божии, и ныне1 не причла1-  
 1 1 ся еси1 светлости Троичней// 1  
 просвещивающая по- мысле 1 1ния на 1ша мольба 1ми твои 1ми.

**И ныне, Успения, глас 5:** 1 1

воспойте, людие,/ Матери Бога нашего, вос- 1 1  
 1 1 прите/ бре се 1тлую ду 1шу Свою 1 в пре-  
 чи 1ни/ И1стыя дла 1 Вопло{же из Нашшагося без  
 семёне предает,/ Егоже и молит непрестанно// 1 1  
 дарова 1нней<sup>и ми1ми</sup> ве 1лию ми 1лость.

**1вне стихиНа стихо 1ры, гла 1с 8:**

1внаго чудесе 1: Подобен: 0,  
 1внаго чудесе 0, преславресла 1!/ жено1ю па 1дший ро 1д че-  
 ловеческий/ Женою возставляет пречудно Чело- 1 1

веколюбец Господь,/ и паки жену, мать Конс<sup>1</sup>  
 танти 1 посыпает,<sup>1 начая</sup> Еле 1ну пресла 1вшую,/ да 1сиября  
 1щет вели 1кия святы 1ни христиа 1нския,/ еюже  
 мно<sup>1</sup>гими храмы созданными/ умножает благоче 1  
 1 1 1 1стие и в страна 1х за 1падных// во спасе 1ние  
 ве 1рных.

**Стих:** Вознесох избранного от людей Моих,/  
 1 1 1 1 обретох Давида, раба Моего. 1 1

Ра	1ркве Ри1дуйся, Ц4мская,/ во времена 1 о	1ныя		
 Православия добрая хранительнице,/ свет Хри- 1 1 1 стов				
во вся концы земли Источавшая/ и дивную уго 1 1				
1 1 1дницу в себе 1 показа 1вшую,/ ра 1дуйся и ты 1,				
гра	1де Ри	1ло ея1ме, те	1е прия1 честно	1дуйся, 1ый./ ра
 Царюграде, от Рима тыя восприёмый:/ радуйте-			1	1
ся, гра 1вни <sup>1</sup> Рим <sup>1</sup> енце и Пари 1зие, Три 1ре и				
бо	1нне,/ в ни	1хже мо	1ши ея	1я ны1 честн <sup>1</sup> ие почи-
 вают,,/ от всех верных покланяемыя.			1	

**Стих:** Сего ради помаза 1  
 Тя, Боже,/ Бог Твой 1  
 1 1 1 1 еле 1ем<sup>1</sup>ро<sup>1</sup>ости.

возвеселитесь, благоплодныя	1	1древле	1земли
 Галльская и Аллеманская,/ ликуйте, мно <sup>1</sup> гия 1 1			
святы 1дни <sup>1</sup> го <sup>1</sup> Божия ми 1ру яви 1вшия,/ по 1дви-			
ги и труды	1ды и де		
1ми гра1 свои			
 вившыя,/ ныне песньми возвеличайте едину от			
дще 1х/ рече <sup>1</sup> тво <sup>1</sup> ублаже 1нную,/ мно <sup>1</sup> гия стра-			
1ны <sup>1</sup> украси 1вшую благоле 1пными хра 1мами христи-			
анскими/ и лобызати обретенныя великия свя-			
	1		1

тыни верных 1 1 1 1 1  
научивши ю, // во спасение душ на

**1йже:**

велия слава твоя, / и память твоя похвала 1-  
1 1 ми, / Еле 1 долю Богородица 1 вмная, / тщету 1 Слаи  
шая / и и 1нгельскую уразуме 1стину Ева 1вшая, / в  
сединах ум твой Христу 1 в послушание  
пленила 1 1 1 еси 1 / и всем родом христианским / образ  
истин- ныя по Бо 1 1 1 зе ре 1вности показа 1ла  
еси 1, // моли 1 о нас Единаго Человеколюбца,

**И ныне, Успения, глас 2: 1**

дави 1дскую пе 1снь дне 1сь, лю 1дие, воспое 1м Хри-  
1сту 1бо 1гу: / приведу 1тся, рече 1, Царю 1 де 1вы во сле 1д  
  
Ея 1, / искреннии Ея 1 приведутся в веселии и ра 1 1 1-  
довании, / и мене Дави 16 от се 1дова, / Ея 1 же ра 1ди  
1мыобожи 1хомся, / в ру 1це Своего 1 Сы 1на и  
Влады 1- ки, / славно и паче слова прелагается.  
Юже, 1 1 1 { яко Матерь Божию, воспевающе, /  
вопием и гла- го 1 1 1 1 лем: / спаси 1 на 1с,  
испове 1дающих Тя 1, Богоро 1ди- цу, от всякаго  
обстояния // и избави от бед души 1 наша. 1 1 1

**1не отпуска 1еши: По Ны**

**Тропарь, гла 1с 8:**

сыну твоему Константину царю Креста образ 1 1 1  
на небеси видевшу, / восхотела еси и самое Пре- 1 1 1 1  
чистое древо облобызати. / Тоє с гвоздьми вкупе 1 1 1 1  
Господь обрести тебе благоизволи, / и того силу 1 1 1  
воскрешением умершаго свидетельствова. / Еще 1

же и храмов множествы Святую Землю и все  
царство твое украсила еси,/ проповедница веры 1 1 1  
Христианския явилася еси./ Моли Христа Брга 1 1 1 1  
нашего, Елено блаженная,// да Крестом Своим 1 1  
присно сохраняет жительство Свое. 1 1  
1жды)1 (Два

## 1рь УспеИ тропа1ния, гла 1с 1:

В рождестве девство сохранила еси,/ во успе 1 1 1-  
нии мира не оставила еси, Богородице,/ преста 1 1 1-  
вилася еси к Животу, Мати сущи Живота,// и 1 1 1  
молитвами Твоими 1 1 1 1  
избавляеши (Господа) души 1 наша.

## НА УТРЕНИ

1г Госпо На Б	1ль, Тропа	1ния, два	1жды.
Сла	1ва: святы	1рь Успе	
	1я, И ны	1не: тропа	1ния.

## По 1-й кафисме, седален, глас 3: 1 1 1

Вои 1стинну в жена 1х мудре 1йшею показа 1лася  
еси 1, Еле 1но славная,/ ле 1ческую отве1сть язы 1ргши,  
и во Христа1 веровавши,/ Тому1 поработала еси1 с 1 1  
Константином сыном своим./ Не забуди убо, яко прама  
1 1 1 1 1 1ти, на 1с, недосто 1йных ча 1д твои 1х,/ и  
утвер- 1див правове 1рии и благоче 1стии// богоуго 1дными  
твоими молитвами. 1(Дважды) 1

Сла 1ва, и ны 1не, Успе 1ния, глас 4:

Подобен: Явился

В слы 1еси1 днесь: 1 1 1внейша Твое 1й вселе 1нная, невеще 1ст-  
венным Ду 1хом преукра 1шена,/ у 1мно с весе 1лием  
зовет Ти:// радуйся, Дево, христиан похвало: 1 1

По 2-й кафисме, седален, глас 4: 1 1 1

1согда стопы 1 человеку исправляют Го 1м и 1ются:/  
тебе 1, свята 1я Еле 1но, напра 1ви/ сердцате 1 Ис-  
пытуя и утробы к Царствию Небесному,// его 11111-  
же да не лиши 1с моли 1твами твои 1ми.

(Два 1жды)

Слава, иныне, Успения, глаф 6:

1 1

Подобен: Милосердия двери:

Твое 1 представление, Чистая, вси 1 верни, вос- 1  
1 1 хвали 1м Твоим преста 1вилася бо от земли 1,  
от живота 1т, // и сущ 1 в живо 1щи на Небесе 1х Богу  
молящися, избавится от бед роду человеческому. 1 1 1

Полиелей, и величание:

1ем тя 1я равноапостол, / свята 1столицкая ца- велича  
рице Еле 1но, / и чте 1м святы 1ю па 1мять твою 1, / ты 1  
бо, Крест святый обретше, // весь мир обрадова-  
ла еси 1 1 1 1.

Псало 1м избра 1нныи: Небеса 1 пове 1дают славу  
Божию, творение же руку 1 Его 1 возвещает твердь. 1  
1 исповедят небеса 1 чудеса 1 Твоя 1, Го 1 споди. вмеш 1сто  
оте 1х 16 бытия 1 съ 1нове твои 1. поста 1виши я 1  
князи по всей земли. баг Богов Господь глагола, 1 1  
1 1 и призыва землю 1

По полиеле 1и, седа 1лен, гла 1с 5:

Достойно 1 равноапостольною, царице Еле 1но  
блаженная, наречена еси 1, / ты 11111 бо, Крест Христов  
приле 1вши 1жна 1Христа 1 Бого 1га и 1с-  
тинного взыска 1ла еси 1, / и Кре 1ст Того 1 на себе 1  
возложила еси, // Егоже молициго благое 1Креста 1 1

понести и нам, грехи обремененным, // и упова- 1

1сное улучиние Небе 1жды)1ти. (Два

Сла 1не, Успе1ва, и ны1ния, гла 1с 4:

Подобен: Удиви 1ся Ио 1сиф:

Возопий, Давиде, что1 сей праздник,/ егоже 1 1 1 1  
воспел еси древле в книзе псаломстей?/ Яко 1 1 1 1 {

1рь, БогоотроковиДще 1ву, преложи { на  
о 1ны оби 1тели Христо 1цу и Де 1с,/ И 1 Ю {же из Нея 1 без се 1мене

рождся./ И сего11111 ради радуются матери, и дщери,  
и неве 1вы, 1стии1хриде/ ра 1дуйся, пре-

ста 1вившаяся к Вы 1рствию. 1шнему Ца

Степенна, 1-й антифон, 4-го гласа. Прокимен, 1  
глас 4; Вознесох избраннаго от людей моих,/ об-  
рето 1 1 1 1x Дави 1да раба 1-

за Тя1, Бо1же, Бо1г Тво1й еле1ем ра1дования. Вся1кое 1 Моего 1. Сти 1х: Сего 1 ра 1ди пома-  
дыхание! 1

Евангелие от Иоанна, зач. 36. По 50-м псалме 1 1, Сла 1ва, гла 1с 2:

Моли 1твами святы 1я равноапо 1стольныя цари 1-  
цы Елены,/ Милостиве, очисти// 1 1  
множества со-греше1ний на1ших.

И ны 1не: Моли 1дицы,/ Ми1твами Бого1милостиве,  
очисти// множества согрешений наших. 1 1

1х: Поми 1же, по вели1луй мя 1, Бо 1ности Тво-  
е 1й,/ Сти и по мно 1жеству щедро 1т Твои 1х очи 1цей ми 1сти беззако 1ние  
1мое.

И 1ра, гла 1с то 1йже.  
Прииди 1тих 1те, вси 1 ве1рни,/ ублажи 1вницу1м  
благочестия,/ цветы словес 1 1 наста 1 1стницу,/   
увязем равноапос- тольную про1форию и благове Еле 1 1ну

Богомудрью,/ Богопросвещенного царя 111 Константина 1<sup>тысячу</sup> и того 1 прехва 1льную сподви 1-  
жницу,/ и си 1й возопии 1це е 1гих язы 1м:/ мно 1ков  
наставнице,/ радуйся, европейцев 1 1просвеще- 1  
ние// и сла 1во всего 1 ми 1ра.

Кано 1ния со ирмосом Успе 1м на 6,  
кир Космы, глас 1. 1 1

## Песнь 1.

Припев 1в: Пресвята 1я Богооро 1лице спаси 1с.

Да провождают невещественнии чинове/ не<sup>1</sup> на<sup>1</sup>  
есте1ственное в Сио1н Боже1ственное тело Твое1,/   
внеза 1кш<sup>1</sup> я с<sup>1</sup>е<sup>1</sup> стол мно 1жество от ко- нец,  
Богородице, Тебе предсташа абие,/ с ними- 1 1 1 1 же,  
Чистая, Твою честную, Дево, память славим. 1 1 1 1

**Припев:** Пресвятая Богородица, спаси нас. 1 1 1

1части взяла  
1дныя попобе 1еси  
тая, Бога рождши,/ обаче же, подобящися Твор- 1 1 1 1  
цу Твоему и Сыну,/ паче естества повинуешися есте 1 1 1  
1 1 1ственным зако 1ном./ Те 1мже уме 1рши, с Сы 1-  
ном востае 1чнююши 1ши ве

Ин канон святыя на 8. глас 8.

**Ирмо1с:** воду прошед, яко сушу,/ и египетского  
зла 1 1 1 1 1 избежав,/ израильтянин  
вопияще:// Избавителю и 1 1 1 Богу нашему поим 11

**Припев**      1в: Свята      1я равноапо      1но, моли1стольная Еле 1 Бд-  
га о на1с.

1не Небееди      1сный Царю 1, ца      1рствующаго греха      1  
1не во мнены      1/ Твоя 1 уго      1дницы мольба 1ми смире 1н-  
ную душу мою свободи.      1      1

**Припев**      1в: Свята      1я равноапо      1но, моли1стольная Еле 1 Бд-  
га о на1с.

1том облиста      1вшися Богонача      1льным,/ тьму1  
све      1вила еси 1 вои      1стинну, Богому 1драга  
неразу 1мия оста      1 Елено,/ приискренно Царю1  
веков поработала 1 1 1 1 1еси.

Сла      1ва: Небе      1сную красоту      1 па      1че вс      1ех земны 1х  
возвлюбивши, в1сещедро церкви Божия всяkim 1 1  
1 1 благолепием снабдela еси, и ко Христу вожде-  
ле 1 1 1нному ра 1достно востекла 1 еси 1.

И ны      1не, Богою      1ре Боже1диче1Д  
востока, отверзи ми1111 двери покаяния/ и от две-  
ре 1сторона 1 хода 1тайством Твои 1м  
изба      1ви мя      1, Влады      1чице.

**Катавасия, ирмос Успения: Преукашенная 1**  
Божественною славою:      1

### 1снь 3.

Ирмо      Соде 1с: 1тельная Пе и содержит      1тельная всех/ Бо      1-  
жия Му      1дросте и Си      1ло,/ непрекло      1жиму Це      1р-  
ковь утверди      1, Христе 1,/ еди      1нну, недви  
1бо еси 1 Свя 1т,/ во святы      1х  
1яй. почива

1в: Пресвята Припев      1я Богою      1дице, спаси 1 на      1с.

жену1 Тя1 мертвенну, но паче естества1 и Ma1-  
1 1 терь Bo 1деви1 Всепор1чнaya, сла 1вни1

апостоли/ ужасно прикасахуся  
руками славою <sup>Роди, я</sup> Господа 1ко  
богоприя 1тное Селе 1ние ви 1- дяще.

1 1 1

Припев 1в: Пресвята Господи, спаси мя Бого родна 1с.

Постиже руце досадительныя дерзаго,  
усече 1-111 нима че 1с./ Бо 1гу сохра 1ньшу че  
1сты одушев- ленному Кивоту, славою  
Божества./ в Немже 111 Слово плоть бысть. 1

И {Н.  
1га Верхотово  
1снаго кру~~небе~~1чче, Го 1 утверди, / и  
1годи  
1Ирмос:  
Пркве Зижди 1телю,/ Ты мене 1 в любви 1 Тво-  
4й,/ жела 1ний кра 1ю, ве 1рных утвержде 1ние, // еди 1не Че-  
ловеколю 1бче

Припев 1в: Свята 1я равноапо  
го на 1с

Треблаженнаѧ, Христу прилепивши, и на 11  
1 Неговсю 1 жду <sup>1</sup> надеѧ 1 вши, свяще 1 нная Его  
1 места достигла еси: в них же пречистыя страсти  
1 1 1 1 1 воплотився претерп. Преблагай. 11

**Припев: Святая равноапостольная Елена, моли Господу о нас.**

*Изве* 1стное опу 1жие, неразори 1мое  
христианскую 1надежду, Крест честный, завис- 1 1  
тию сокровенный, ты явила еси, Божественным  
распала 1 1 1 1ема жела 1нием, Богоблаже 1нная.

Сла  
1снаго водворе 1ва: Небе 1ния и десна  
1го стоя 1-  
ния, молитвами Твоей 111 венценосныя угодницы,  
сподо 1с, Христа 1 Бо 1же, Еди 1не Подвигопо-  
ло 1жниче и Венцела 1телю.

И ныне, Богородицен: Священного гражданст- 1 1 1  
 1 ва отпа 1 стая 1 приложи 1 хся ското 1 м и  
 осужде 1 н ве {же Судию  
 го осуждения избави и 1 хся 1 м и бы 1 р о 1 1 1  
 1 ждшая, вся 1 ка-

1к Успе Конда 1 гла 1с 2.

В моли 1 твах Неусыпа 1дицу/ и в1ющю Бого

предстательствах непреложное упование/ гроб  
 и 1 1 1 1 умерщвление не удержаста:/ якоже  
 бо Живота1 Ма 1 1 1терь/ к животу 1 преста 1ви//  
 во утро 1бу Всели 1- выйся приснодевственную.

{Икос.

1 моя огради 1 помышле 1ния, Христе 1й,/ и 1бо  
 сте 1 ну ми 1 ра воспе 1 мо 1ти дерза 1 ю, Чи 1стую Ма 1терь

Твою1,/ на столпе1 глагол укрепи1 мя111 и в тяжких  
 мы 1 мя1/ Ты1бо взыва 1 ющим и прося 1-  
 щим ве 1 рою моле 1 еши./ Ты1ния исполня 1 мне 1 у 1бо

даруй язык приносен и помысл непостыден:/ 1 1 1  
 1 всякое бо даяние сияния от Тебе1 низпосылается,  
 Светопода 1 1 1телю, // во утро 1бу  
 всеми 1 выйся присно- девственную.

Седален святыя, глас 2. 1 1

Христо 1 ва Ева 1нгелия сла 1вная пропове 1дница,/ 1  
 безце 1 нное сокрови 1 ще Креста 1 Его 1 ми 1 ру яви 1в-  
 шая,/ днесь Елена всечестная в Церкви нашей 1 1 1  
 сия 1 ет/ и стала 1 руница на 1ша, равно-  
 апо 1 стольная раба 1 Христо 1 жды)1ва. (Два

**Слава, и ныне, Успения, глас 8-й: 1 1 1 1**

{же	Бо	1га	заче	1нши	бе	1з	се	1мене	и	воплоще	я	1нна
ро	1ждши	без	тли	1,/	но	1вым	одея	1нием	облекла	1ся		
еси1111111 нетления Духа:/ яко Жизни бо Мати и всех												
Цари 1зни <sup>1</sup> просия1вилася еси 1, Де 1во, неве-												
ще	1ственней./	Te	1мже	по	достоя	1стинну1нию вои						
показалася ёси облак, источающ жизни нашея 1 1												
1 1 воды,/ Богомати Всенепорочная, моли 1 1 1Сына												
Твоего	1 и	Бо	1га	согреше	1ний	оставле	1ние					
празднующим любовию святое Твое <sup>1</sup> Успение.												
1 пода 1ти// 1 1												

**Песнь 4.**

Речи пророков и <sup>1</sup>гадания/ воплощение 1 1 1 **Ирмос:**  
 приведена от Дарьи Троицкой  
 языков изыдет,/ и возгласит Тебе1 без- дна с весе1лием://  
 си1ле Твое1й слава, Человеколю1бче. 1 1 1 1

Припев: Пресвятая Богородице, спаси нас.	1	1	1
Видите, людие, и чудитеся:/ Гора1			
бесвятая 1 1 1 1 1			
явленная Богу в Небесныя			
обители превышше взе 1бо земно1млется,/ Не			
1сное и нетле1е в Небе 1нное			
1ние вселя 1емо. селе			

Припе	1в: Пресвятая	1дице, спаси1я Бого1 на	1с.
жизни	присносущныя и лучшия	1	1
смерть	Твоя 1 1 бы 1сть проходже		
1стая,/	от привре1менныея 1ние, Чи		
к Боже	1ственней вои	1стинну и непроходи	1мей пре-
ставляя	Тя1111, Чистая,/ в <sup>1</sup>		
веселии	Сына зretи Тво- его1 и Го1спода.		

Припев: Пресвятая Богородице, спаси нас.	1	1	1
Взя	1шася две	1ри Небе	{нгели воспe1сныя, и А 1-
ша,/	и прият Христос дeвства Своя Матeре со-	1	1

суд;/ Херувими подъяша Тя11111 с  
весел1м же Сера- фи 1вят, ра 1дующеся.

И {н.

Ирмо 1с: усы 1шах, Го 1споди,/ смотре 1ния 1Твоего  
та1инство,/ разуме1х дела1  
Твоя1// и просла1вих Твое1 Божество.

**Прип1в: Свята1я**  
равноап1стольная Еле1но, моли1 Бо1- га о нас.

1нная, и нра 1ва, и Бо- 1вы Боголюби  
1но блаже Еле 1дна была 1 еси 1: сего 1  
же 1ственными дея 1нии досточу 1  
ради верою тя славим. 1 1

**Прип1в: Свята1я**  
равноап1стольная Еле1но, моли1 Бо1- га о нас.

1гими кры 1емую явля 1еши, ны 1не Бо-  
1ты мно ле 1ду Креста 1, и 1мже спасо 1хомся, и  
же 1ственную побе 1  
демонских прелести избави1хомся. 1

**1ва: Еле** 1ны благочести 1выя и Константи 1на  
**Сла** самодержка 1внаго предста 1тельства, Христе 1 Бо 1 же,  
скиптри христиан укрепи1, и веру православную  
1 1 1 1 во веки веков утверди. 1 1

Ины 1не, Бого 1дичен: Заря 1ми Богосле 1тлыми  
душу мою озари1, омраченную согрешеньми, яже 1  
1 1 1 Солнце правды рождшая, Приснодево. 1 1

1снь 5.

Пе

**1Ирмос:** 1жию и неизре1ло добро 1м:/ от Присносу 1ту/ доброде 1-  
телей Твои 1х, Христе 1, испове 1щное 1щныя бо  
Сла 1вы/ Соприсносу и Ипоста 1сное возсия 1вый Си-  
1ниe, / из 1вственныя утро 1бы/ су 1щим во тьме 1 исе 1ни,  
де я воплоще 1н, // возсия 1л еси 1 Со 1лнце.

Припе      1в: Пресвята

1дице, спаси1я Богоро 1 на 1с.

Яко на о1лаце, Де1во, апо1стольский  
ли1к но- си 1мь,/ к Сио 1ц служи1ти Тебе  
1, О {блаку легкому, собирашеся:/ от  
Неяже Вышний Бог 1 1 1 1 сущим во тьме и  
сени Праведное возсия Солнце. 1 1 1 1 1

Припев: Пресвятая Богородице, спаси нас.

1                  1                  1

Тру      16 богоприя                  1цы богословии язы 1вных му-  
жей благогласнейше Богородице вопияху,/ ис- 1 1 1 1  
ходную возглашающе песнь Духом:/ радуйся, 1 1 1 1

1нныи Истонетле                  1жия живоначайчице/ Бо 1льного  
и спаси 1тельного все                  1м воплоще 1ния.

{Ин.

1с: утренююще, волием Ти1:/ Господи, спаси1Ирмо 1 1 ны,/ Ты  
бо еси Бог наш,// разве Тебе, иного не вемы. 1 1 1 1 1 1 1

Припев: Святая                  1  
равноапостольная Елена, моли1 Боя- 1 га о нас.

У {треневав к незаходи                  1линцу, и Влады1мому Со 1-  
це, Елена Богомудрая, света                  1  
исполнена была 1 1 1 1 еси.

Припев: Святая равноапостольная                  1  
Елена, моли1 Боя- 1 га о нас.

В вы      1шняя ца      1рствия                  1лася еси1не всели1, лю-  
бовъ и совершенное                  1ны 1  
милосердие, яко порфириу 1 1 1 1 носящи.

Сла                  1ния апо1ва: Отцо1лов и безпло                  1тных со-  
вокупления, Елена Богоблажённая,  
сподобилася1 1 еси: Богу угодивши  
добродетельными твоими де- я 1 1 1 нии.

**И ныне, Богородицен: Очисти Дево, душу 111**  
 11 мою  
 1, осквернен 1 теле 1сными, 1наше сластьми  
 том змии 1ным.

**Песнь ф.**

**Ирмо 1с:** морской пучинородный китов  
 вну́тре/ трипевнал о Твоем тогрешии прообразение,/ пророк показался./ Спасен бо, яко и пред- 111 11 послася, неврежден вопияше:// покру1 Ти1 со гласом хвале1ния, Го1споди. 111

**Припев:** Пресвятая Богородице, спаси нас.

1 1 1

дае1т Тебе1 я1же превы1ше естества1  
 Бог: Царе1ссе11160 Деву якоже 1  
 сохрани1, тако во гро1ло соблюде1бе 1нно/ и спросла 1ви 1 нетле  
 Боже те 1ственным преставле 1нием,/ че 1сть Тебе 1, я 1ко  
 Сын Матери, даруя. 1

**Припев:** Пресвятая Богородица, спаси на1с.

1стинну Тя 1, я 1тел све1ко сви1ник невеще 1ст-  
 вони венного Све1та,/ кади 1льницу злату 1ствен-1ю Боже  
 наго Угля, во Святая святых всели1,/ ручку и { 111 жезл,  
 скрижаль богописанную, ковчег святый,/ трапе 11  
 111зу Сло1ва жи1зни, Де1во, Рождество 1 Твое 1.

{Ин.

**Ирмо 1с:** моли 1ту пролию 1 ко Го 1споду/ и Тому 1 возве-  
 щу1 печали моя1, я1ко зо1л душа1 моя1  
 испо1лился/ и жи- вот мой аду приближися,/ и молюся, яко Иона://  
 от 111111 тли, Боже, возведи мя. 111

**Припев:** Святая 1 равноапостольная Елено, моли1 Го1ру прии 1спода жи1ва,

Апо 1стольскую ве 1мши в Го1ру прии 1спода жи1ва,  
 еже быти всем подающим, мерзких и суетных 1 1

идолов, мертвеннaya отринула еси11111  
служения: и прия 1 ра 1достно, Еле 1но, Ца  
1рство Небё 1сное.

**Припев:** Святая равноапостольная Елена, моли Бо- га о на 1 1 1 1 1с.

Лествъ идолопоклонную отвергши, и сию1 яко 1 1 1  
уметы1вменивши: к Голгофе потщалася еси1,  
Дре 1 1 1во кре 1стное Христа 1 возлю 1бленнаго  
хотя 1щи обрести, Елена Богозванная. 1

**Слава:** Дланию Твою окормляма, Слове,/ неве 1 1 1  
1дения глубоча 1йшую тьму 1 и лю 1таго безбо 1жия  
бу 1рю Тобо 1ю ца 1рствовавшая отри 1ну/ и приведе 1ся  
к тихим благочестия пристанищам, радуяся. 1 1

**И ныне, Богоородичен:** Рождшая безсеменно 1  
де 1вою пребы 1вшая, Богоотрокови 1це, исцели 1 не-  
исцельнъ недуговавшее, и ухаплением лукаваго 1 1 1  
люте1язвившееся сердце мое: и Твоего исцеле- ния сподо  
1 1 1 1 1би, и спаси 1 мя на Тя 1 наде 1ющагося,

мольба 1ми Твои 1стая. 1ми, Пречи

**Кондак, глас 3.** 1

**Подобен:** Де1ва

дне дне1сь: 1сь равноапо 1стольная Еле 1во Креста 1  
всечестна 1го, сы 1ну ея 1 иногда 1на/ дре 1  
мирови всему1 яве являет,/ всех убо неверных 1 1 1  
1 1 посрамление1суще,/ оружие же православным на сопроти  
1 1 1 1вныя:// зна 1мение ве 1лие и во бране 1х  
гро 1зное.

{Икос:

Еле 1ну богому 1другую, ве 1ном ея1рни, с сы 1дне 1сь  
убложи 1м:/ Дави 1да бо и си 1и словеса 1услы 1шавше,

на кедре, и певке, и кипарисе,/ тресложный 1 1  
 Кре 1ша 1же спаси 1тельная стра 1сть по-  
 сле 1 предста1дова, / и 1виша иуде 1вится1и, угото  
 показати людем велие1оправданиe,/ сокровенное 1 1  
 за 1дости1рависти те 1х,/ и, сие 1 обре 1тше,  
 показа 1ша они 1. / Сего 1 ра 1ди все 1м победоно 1сии  
 явишатся,/ оружие носяще1необоримое,/  
 знаме- 1 1 1 ние велие и во бранех грозное. 1

## Пе 1снъ 7.

**Ирмо1с:** 1 безсту 1дней я 1 рости же и огню 1ствен-  
 ное жела 1ние сопротивля 1яся, / о 1/ Боже  
 я 1 рости же смея 1шеся, / богодохнове 1бо ороша  
 1бных т्रивеща 1нною слове 1ше, / 1гнь у1сною  
 мусики1йским орга1ном посреди1 пла1мене:// препро-  
 1 1цею/ противовеща1нною цевни преподославленный отцев и наш Боже, благословен еси. 1 1 1 1  
**Прип1в:** Пресвятая Богородица, спаси1 на1с.

Богоде 1ланная скрижка 1ий, пи 1санная  
 Боже 1ственным Ду 1хом, я 1ли  
 Моисе 1 ростию сокруши 1/ но се-  
 го1 Владыка Рождшую неврежденну в Небесныя 1 1  
 1 1 сохрань дома ныне внутрь всели1. / С Нею игра1-  
 юще, вопие 1 1 1 1 1м Христу 1:/ препросла 1вленный  
 отце 1в и наш Боже, благословен еси. 1 1 1

**Прип1в:** Пресвятая 1дице, спаси1я Богоро 1 на 1с.  
 В кимвалех, усты чистыми, мусикийски же, 1 1  
 се 1рдцем све 1тлым, / доброгла 1сною трубо 1ю, высо 1-  
 кою мыслию, / Девы и Чистыя в нарочитый из- 1 1 1  
 1 бранный день преставления, / детельными пле- щуще  
 рука 1 1 1 1 1ми, вопие 1м: / препросла 1вленный от-  
 це 1в и на 1ш Бо 1же, благослове 1н еси 1.

Припе      1в: Пресвята

1дице, спаси я Богоро 1 на 1с.

Богому 1 дрии, собери 1 тесья, людие:/ Божия  
 бо сла 1 вы Селе 1 на преставля 1 тесья к Небе  
 1с- ному жилищу,/ идеже глас чист  
 празднующих,/ 1 1 1 1 глас несказанного радования,  
 и в ведении вопи- ю 1 1 1 1 щих Христу  
 1:/ препросла 1 вленный отце 1 в и на 1 ш

Бо 1 же, благослове      1н еси 1.

{Ин.

Ирмо 1с: о{троцы еврейстии в пещи 1/ попраша пла- 1  
 1 мень дерзновенно/ и наросу огнь преложиша, вопию- 1 1  
 1 ще:// благословен еси, Господи Боже, во веки. 1 1 1 1

Припев: Святая равноапостольная  
 Елена, моли 1 Божи- 1 1 1 га о нас.

Из ро 1ва поги 1бели, дре 1во е      1х извлече 1 же все 1кшее,  
 о досточудная, зафребенное      1      1  
 завистию, нам от- крыва 1еши, погреба 1 яй  
 де 1 мони всегуби 1тельныя во ве  
 1я равноапо  
 1в: Святая Припев      1но, моли 1 столльная Еле 1 Бод-  
 га о на 1с.

Боговенчанную и добродетельми паче порфи- 1-  
 1 1 ры преукраше 1 ну слави 1 ну. Еле 1 не пе 1 снь-  
 ми почита 1 ем, и я      1 столльную похвале 1 ко равноапо 1-  
 ми ублажаем. 1

Слава: О душевленную церковь Богу, деянии      1      1  
 Боже 1 ственными создала 1 еси      1 се 1 рдце твое 1,  
 и храмы священныя Тому соделала еси, идеже 1 1      Еле 1 но: 1  
 плотию пречистыя нас ради подъят страсти. 1 1

1не, Богоро      1дских порабоще  
 И 1дичен: А  
 Ны безме 1 стными обы 1чаями, и своею 1 ний 1 льных согреше 1-

ний, отчаянного мя1 спаси1111, Пресвятая Богороди-  
це, кообы 1 ны 1 не при1м, о1тому  
лосе 1рдию.

**Песнь 8.**

**Ирмо1с:** пламень, орошающ прподобныя,/

зывъ же пр1аяющ,/ Ангел Божий, всемоч1ый ло-  
же источник содела 1111 Богородицу,/

тлю1 смерти и живот тоща поющим:/

Соде1теля еди1наго по1м, изба1влении,// и

превозно1- сим во вся 1111 ве1ки.

**Прип1в:** Пресвятая1я Богородица, спаси1 на1с.

Глаголы по1следоваху Божественному Ковчегу 111  
священному все множество богословов в Сионе:/ ка111  
11мо и 1деши ны 1не, Ски 1ние, зову 1ще, Бо 1га Жива 1-  
го;/ не преста 1й призира 1рою пою1ющи ве1шия:/

Содетеля единаго поем,1избавлении, 1  
и превозносим во вся 1ки.

**Припев:** Пресвятая Богородице, спаси нас.

1	1	1
Я	1це, исхо1вши ру1днико1, Всенепо-	
рочная,/ руце, ими же 1бо1е носила		
еси1111 плотию,/ со 1деревом 1ко1 Мак1е1ни, рекла	1 еси	
ному:/ я 1же Ми 1 да	1ки сохрани	1, вопию 1-
	1, во ве1л еси	
щия Тебе:/ Содетеля единаго поем, избавлении,		
1111 и превозносим во вся веки. 1 1		

и {н.

Ирмо1с	едмери	1шь/ халде 1цею пе	1тысчи1м
Богочестивым неи		1стовно разжке	1, си1111
спасе 1ны, сия 1ви		1дев,/ Творцу 1 и Изба	вопия 1ше:/
о 1троцы, благослови		1те,/ свяще	1нницы,
дие, превозноси		1те во вся 1 ве	1йтес// лю 1-
			восто 1ки.

1в: Свята 1я равноапо  
Припе 1но, моли1стольная Еле1 Бд-  
га о на1с.

1ст дости 1вши честны 1гнути 1поста1сти  
Ме 1рдца твоего 1 жела 1ние испо 1лнив-  
подъ 1мших, и се

ши, славная Елено, женам похвало1, Владыце 1 1 1 1  
всех храмы прекрасныя воздвигла еси, 1 вопию1- щи: лю  
1 1 1 1дие превозноси 1те Христа 1 во вся 1 ве 1ки.

Припе1в: Свята1я равноапо1стольная Еле1но, моли1 Бо1-  
га о на 1с.

Милостивую и всем нищым щедроподатель- 1 1 1  
ную, Елену Бого1мудрую, песньми достохвальны-  
ми возвели 1 1 1 1чим, ве 1рнии, и с не 1ю возопии 1м:  
лю 1- дие превозносите Христа во вся веки. 1 1 1

Благословим Отца и Сына и Святаго Духа Го спода:  
и1 1 1 1- {стинно веселя 1шуюся ви 1дящии с сы 1ном  
1тяБогому 1дрым, сла 1вшая Еле 1но, в Бо 1жии Ца 1рст-  
вии: Христа1 величаем, твой1 чстный1праздник показа  
1 1 1вшаго на 1м, па 1че лу 1ч со 1лнечных озаря 1ю-  
щий на 1с, ве 1щих: лю1рно пою 1дие превозноси 1те  
Христа во вся1веки. 1 1

И ныне, Б1городичен: Смущенное сластьми1 1  
многообра 1рдце мое1, и се1умири 1, молюся: 1м мо  
и души моей очи многими преступле- 1 1 1 1 нии  
ослепленныя, Богородице просвети1: и спаси1 мя 1  
вопию1ща: свяще1нницы благослови 1те, лю 1дие  
превозноси 1те чи 1стую Богоотрокови 1цу во 1вся  
1веки.

На 9-й пе1сни, пое1м Честне1йшую:

## Песнь 9.

**1Ирмос:** Побеждаются естества1 уставы/ в Тебе1, Де1- 1 1

1во Чистая:/ девствует бо рождество и живот предоб- 1 1  
ручает смерть,/ по рождестве1 Дева и по смерти жи- ва1,// спаса1еши  
при1сно, Богородице, насле1дие Твое1. 1 1

**Припев:** Пресвятая Богородице, спаси нас.

1 1 1

Дивляхуся Ангельския силы, в Сионе смотря1- { 1 1  
юще своего Владыку/, женскую душу руками но- ся 1 1 1  
1 1щаго,/ пречи 1сто бо Ро 1ждшей сыноле 1пно про-  
возглаша 1ше:/ гряди 1, Чи 1стая, с Сы 1ном и Бо 1гом  
прославленабуди. 1

**Припев:** Пресвятая Богородице, спаси1 на1с.

1та ли 1стольский богоприя1к апо 1тное те 1ло  
опря 1хом зря 1ще и гла 1сом ве 1лиим веша1-  
Твое 1,/ со стра 1 юще:/ в Небесныя домы1к Сыну восходящи, спа- 1 1  
са1еши при1сно, Богородице, насле1дие Твое1.

{Н.

1ся о се И 1шася  
ужасе 1м Н 1 удиви 1ебо, / и земли  
1, яконцы 1с: 1г яви 1ся челове 1тски/ и чре  
Ирмо 1ко Бо 1стъ простра 1ннейшее небе 1м Тя 1, Богородице 1-1с./ Те  
дицу,// А{нгелов и челове1к чинонача1лия велича1ют.

1я равноапо 1но, моли1стольная Еле1Ба-  
**1в: Свята Прип**  
1с. га о на

1ственныя источа 1ют святы 1я мо 1-  
щи твоя 1, Еле чи 1ты боже1рома 1но Богому 1дре,  
1сте приступа 1ю-  
щым всегда1: страстей различных тьму1  
отгоняю- 1 1 1 щи, и немощей врачевство1  
обильно подающи восхваля 1 1 1 ющим тя 1.

**Припев:** Святая равноапо1стольная Еле1но,  
моли1 Бого1- га о на

Реки исцелений всегда1 изливаеши, и страсти  
 1 1 1 1 попал **Речи**, Егоблаже 1ннаяя, и то 1ки благо-  
 да 1еши ду1тными на1ны на 1то жи1ша: свя 1знь  
 свою1111 скончавши, съ святыми ныне вселилася  
 еси 1нисло1нена бы 1вши и просве-  
 ще 1ния.

**Слава!** Утренююще ко храму святому, и  
 бла- 11голепие дома Твоего1 возлюбльшай, 1  
 царице Еле1- не прему 11дрейшай, да 1л еси  
 1 обрести 1 Кре 1стное дре 1- во, на немже  
 Ти Распяту благоговейно покла- 1няемся. 1

**Ины** 1не, Бого 1дичен: Творца 1 все 1х и Царя 1 за-  
 че 1нши, Де 1во, родила 1еси 1: и се 1ны 1не я 1коже Цари1-  
 ца, одесную Сего111, Чистая, предстоиши. темже  
 мо 1,1ум1я ча 1сти изба 1ви ны 1 в ча 1с суда 1, и  
 десны 1м овца 1м сопричи 1.

### Светилен. 1

**Водрузивыйся** на Кресте, Творец всех сущих, 1 1 1  
 вла 1сть и побе 1ду Кресто 1м дарова 1вый благочести 1-  
 вому Константину, самое же Пречестное Древо  
 1 1 1 со гвоздьми обрести споспешествовал  
 еси мате- ри его 1 1 1 1 Еле 1не Богому  
 1дрой, ю 1же ны 1не почита 1ем. (**Два1жды**)

### Слава! и ныне, Успения:

**Апо** 1столи, от коне 1ц совоку 1пльшеся зде 1,/ в  
 Гефсимани 1си погреби1йстей ве 1те те 1ло Мое 1,/ и  
 Ты, Сыне и Боже Мой, приими дух Мой. 1 1 1

На Хвалитех стихиры на 6: Успения 3, глас 2.1

1

1

**Подобен: Доме Евфрафов: 1 1**

1к ученили 1к собира 1ется/ погребсти  
городицу,/ пришедшее от конец// всесильным  
1 1 1 1 мановением.

1ста Бо нeve сла 1ва,/ хвала	1жия,/ Цари 1 де 1вам,/ к Сы	1ну преселя  тело Твоe1/ тления неприступно бысть/ и к по- 1 1 1 1 гребе1нию преда1ся/ естество1м зако1на,/ пребыва1- 1нико.	1нныи 1ва,/ избра1ца Де 1ется.  1же безза-
------------------------------------	---------------------------------	---	---

**И святыя 3, глас 8.**

1

**1бен: О пресла 1внаго чудесе 1: Подо**  
Радуйся, Елено, свети1льчице избранный,/ яже  
1ке 1ст Христо 1в на земли 1 я 1вльшая,/ его  
кон1ии иудеи скрыша,/ просвещающа и освяща1- 1 1 1  
юща/ люди Господня богатыя./ Тя молим, кре- стоно 1  
1 1сице сла 1вная,/ о на 1с, творя 1щих твою 1 па 1-  
мять, помоли 1ся.

Господня учения,/ якоже земля1 избранная,/ 1ний  
1 1 прие1мши в се1да 1добре 1тельных дея  
благопло 1дие прозябла 1 еси 1ния на 1ша 1,/ помышле  
питающе,/ уподоблением, Елено 1 премудрая,  
гражданства1 твоего11./ Темже празднуем радостно 1  
дне 1Мы1/ твою 1, торжеству 1юще.

Елеем радости/ Твоя причастники, Христе,/ Константина 1  
и Елену,/ преславно помазал еси,/ пре 1  
1 лесть возненави 1девших/ и Твоя 1 добро 1ты 1  
возжела 1вших,/ и Ца 1рствия Небе 1снаго Твоего 1

сих сподобил еси<sup>1</sup>,/ благочестно первое на земли<sup>11111</sup>,  
Сло<sup>1</sup> рече<sup>1</sup> давших,<sup>1</sup>// манове<sup>1</sup> нием Твои<sup>1</sup> м.

Сла<sup>1</sup> ва, гла<sup>1</sup> с 1:

Знамение духовное,/ святый Крест Христов<sup>1 1 1 1</sup>  
запечатле<sup>1</sup> с,/<sup>1</sup> его<sup>1</sup> же<sup>1</sup> древа<sup>1</sup> цели<sup>1</sup> тельная цари<sup>1</sup>-  
ца Еле<sup>1</sup> на обре<sup>1</sup> т,/<sup>1</sup> ми<sup>1</sup> рови дарова<sup>1</sup> ла<sup>1</sup> еси<sup>1</sup> же и<sup>1</sup> / Тем  
воскликнем<sup>1</sup>, глаголюще:/ о<sup>1</sup>  
Животворящий Кре<sup>1</sup>-<sup>1</sup> сте Господень!/ Храни<sup>1</sup> вся<sup>1</sup> ны<sup>1</sup>:/  
во Христа<sup>1</sup> бом<sup>1</sup> крест<sup>1</sup> Христа<sup>1</sup> // Ты<sup>1</sup> же,<sup>1</sup> облеко<sup>1</sup>  
Христе Боже, спаси люди Твоя. 1 1

И ныне, Успения, глас 4: <sup>1</sup>

1е<sup>1</sup> Твое успе<sup>1</sup> ние,/ Пресвята<sup>1</sup> всечестно<sup>1</sup>  
чи<sup>1</sup> стая,/ А<sup>1</sup> {нгел<sup>1</sup> мно<sup>1</sup> жество<sup>1</sup> на Небеси<sup>1</sup> }  
Де<sup>1</sup> я<sup>1</sup> во<sup>1</sup>  
ческий род на земли<sup>1</sup>, ублажаем,/ яко Мати<sup>1</sup> была<sup>11111</sup>  
еси<sup>1</sup> вс<sup>1</sup> о<sup>1</sup> Христа<sup>1</sup> бо<sup>1</sup> га./ Того<sup>1</sup> моля<sup>1</sup> щи не<sup>1</sup>  
преста<sup>1</sup> 1й<sup>1</sup> о<sup>1</sup> на<sup>1</sup> 1с<sup>1</sup> мо<sup>1</sup> 1лимся,/ на<sup>1</sup> Тя<sup>1</sup> 1с<sup>1</sup> бо<sup>1</sup> 1гом<sup>1</sup> упова<sup>1</sup>-  
ние<sup>1</sup> положших,<sup>1</sup>// Богородице Всепетая<sup>1</sup>  
и<sup>1</sup> Неис-<sup>1</sup> 1<sup>1</sup> кусобрачная.<sup>1</sup>

1вии, Тропа<sup>1</sup> По Славосло

1я, гла<sup>1</sup> рь святы<sup>1</sup> с 8:

сыну <sup>1</sup> твоему Константину <sup>1</sup> царю <sup>1</sup> Креста <sup>1</sup> образ <sup>1</sup>	1	1	1	1
на <sup>1</sup> небеси <sup>1</sup> видевшу, <sup>1</sup> / восхотела <sup>1</sup> еси <sup>1</sup> и <sup>1</sup> самое <sup>1</sup> Пре-	1	1	1	1
чистое <sup>1</sup> древо <sup>1</sup> облобызати. <sup>1</sup> / То <sup>1</sup> с <sup>1</sup> гвоздьми <sup>1</sup> вкупе <sup>1</sup>	1	1	1	1
Господь <sup>1</sup> обрести <sup>1</sup> тебе <sup>1</sup> благоизволи, <sup>1</sup> / и <sup>1</sup> того <sup>1</sup> силу <sup>1</sup>	1	1	1	1
воскрешением <sup>1</sup> умершаго <sup>1</sup> свидетельствова <sup>1</sup> . <sup>1</sup> / Еще <sup>1</sup>	1			1
же <sup>1</sup> и <sup>1</sup> храмов <sup>1</sup> множествы <sup>1</sup> Святую <sup>1</sup> Землю <sup>1</sup> и <sup>1</sup> все <sup>1</sup>	1	1		1
царство <sup>1</sup> твое <sup>1</sup> украсила <sup>1</sup> еси, <sup>1</sup> / проповедни <sup>1</sup> ца <sup>1</sup> веры <sup>1</sup>	1	1	1	1
Христианский <sup>1</sup> явилася <sup>1</sup> еси. <sup>1</sup> / Моли <sup>1</sup> Христа <sup>1</sup> Блага <sup>1</sup>	1	1	1	1

нашего, Елено блаженная, // да Крестом Своим  
присно сохраняет жительство Свое. 1 1

Слава, иныне, тропарь Успения, глас 1: 1 1 1  
В рождестве девство сохранила еси, / во успе 1 1 1-  
нии мира не оставила еси, Богородице, / преста 1 1 1-  
вилася еси к Животу, Мати сущи Живота, // и 1 1 1  
молитвами Твоими 1 1 1 1  
избавляеши от смерти души 1 наша.

### НА ЛИТУРГИ {И}

Блаженны Успения, песнь 4-я обою 1 канонов, 1 1  
1 1 со ирмосом на 4, и святыя, песнь 6-я, на 4. 1 1  
1де, 1ния, и тропа 1рь свя-  
ты тропа По вх 1вра. Конда 1рь Успе 1к святы 1я. И ны 1не: конда 1к Ус-  
1пения.  
1иа и прича 1ния и 1стен Успе  
святы 1я. Чте 1мен, аллилуПроки 1ния святы 1я то 1чию.

Прокимен, глас 3, песнь Богородицы: Вели 1- 1 1 1  
чит душа 1 Моя 1 Господа, и возрадовася дух Мой о БО 1 1  
1 1 зе Спа 1 се Мое 1 м. Сти 1х: Я {ко призре 1 на смире 1 ние  
Рабы Своя, се бо отныне ублажат Мя вси роди. 1 1 1 1 1  
1 1 Глас 8: Во всю землю изыде вещание их, и в концы 1 1  
1 1 1 1 вселе 1 нныя глаго 1 лы и 1 х. Апо 1 стол к Кори 1 н-  
фяном, зача 1ло 131. Аллилу 1с 2: Воскрес- 1 ия, гла  
ни 1, Господи, в покой Твой, Ты 1 1 1 1 1 и Кивот святыни  
Твоей 1х: Кондя 1 тся Госпо 1 дь Дави 1 ду и 1 стиною, и  
не отве 1 ржется ея 1. Гла 1с 1: Испове 1 дят небеса 1 чу-  
деса Твоя, Господи, Евангелие от Матфея, зача- 1 1

ло 104. За Достойно: 1111ирмос 9 песни канона Успе 1ния Према краче сла 1вою:

1стен: Ча Прича 1шу спасе 1ния приму 1 и и 1мя Господи призову 1. Другий: Во всю 1 землю изыде ве- ща 1 1 1ние и 1х, и в концы 1 вселе 1нныя глаго 1лы и 1х.

### ТОГОЖДЕ ДНЕ}ВЕЧЕРА, { 1ет

Быва отда 1ние пра 1здника за по 1	1чесь хра 1ма.
[Кроме неде 1ли ве 1чера. А {ще бо случи	1тся на у 1трие
храмоваго праздника Неделя или 11111 праздник Христо 1 Бого 1дицы, или 1 вели 1каго свята 1го	
иму 1щаго бде 1ние, или 1 полиеле	1й, или 1 вхо
паремии, и тогда 1 на вечерни	1д, или 1
храма отдание не 1 1 1 бывает.]	
К вече 1рни бла 1говест в больши	1локол и 1й ко
трезвон. На Господи воззвах: стихиры храма 3, 1 11	
глас 4: Яко солнце: и святаго Андрея Стратила- та 3,	1
глас 1: Му 1жества о 1образ: (зри 1 А {вгуста 19-го	
на Го 1споди, воззвава	1ва, хра 1х). Сла
идите 1верии: И ныне, Успения, глас 4: Егда 111 из-	1с 2: При- 1ма, гла
шл 1, Бого 1дице Де 1во: (зри 1 А {вгуста 19-го на	
го 1споди, воззвава 1х.) [А {ще среда 1 или	1 пято
ся, туюждे стихири поем.] Прокимен дне 11 Сподоби- 1	
Господи: Исполним вечернюю: На стиховне, 1	1
1ры хранихи	1го, а 1сть, а
же ли ни 1, Сла 1ва, хра ны	1ва, свя 1ма. Сла 1ма. И
воскресен. По трисвятым, тропарь храма: Слава, 1	1не, Бого 1ще 1дичен
свята 1щаго 1сть: И ны 1не, тропа 1рь Успе 1ния. Ек-	1

тения 111111, и отпуст. И тако отдается служба храма  
непреме 1 тренично на литурги 1 и трезво 1 на

1 сть. Служба пое не 1тся свята 1го ряда 1го, со ок-  
тоихом, по обычаю. 1

**Аще случится храмовый праздник сей в Не- 1  
девю, зриуетав ниже.**

Воскресная служба (см. в Октоихе соответствующего  
гла-са) соединяется со службами попразднства Успения  
и равноапостольной (см. эту службу).

**На великой вечерне** "Блажен муж" - кафизма вся.

На "Господи, воззвах" стихиры на 10: воскресные гла-  
са - 3, Успения, глас 2-й - 3, и равноапостольной, глас  
4-й - 4 (все по единожды). "Слава" -  
равноапостольной, глас 2-й: "Приидите, вернии ...", "И  
ныне" - догматик гласа. Вход. Прокимен  
дня. Чтения равноапостольной - 3. На литии стихира  
равноапостольной, глас 2-й. "Слава" -  
равноапостольной, глас 4-й: "Хвала Богу...". "И ныне" -  
Успения, глас 5-й: "Воспойте, людие ...".

На стиховне стихиры воскресные, глас 3-й. "Слава" -  
равноапостольной, глас 8-й: "Велия слава твоя...".  
"И ныне" - праздника, глас 2-й: "Давидскую песнь...".

По Трисвятом - тропарь Успения, глас 1-й (дважды) и  
тропарь равноапостольной, глас тот 8-й (единожды).

**На утрене** на "Бог Господъ" - тропарь воскресный  
гласа (дважды). "Слава" - тропарь равноапостольной,  
глас 8-й, "И ныне" - тропарь Успения, глас 1-й.

Кафизмы 2-я и 3-я. Малые ектении. Седальны воскресные (по первом стихословии на "Слава, и ныне" - Бого- родичен воскресный 1-й глас). Полиелей. Величание равноапостольной (трижды), со стихами псаломскими. "Ангельский собор...". Ипакои. Седальны равноапостольной по 1-м стихословии, глас 3-й: "Воистину в женах...", по 2-м стихословии, глас 4-й: "От Господа стопы...". "Слава" - седален по полиелее, глас 5-й: "Достойно равноапостольною...", "И ныне" - Успения, глас 4-й: "Возопий, Давиде..." (см. в службе храма по полиелее). Степенны гласа. Прокимен, Евангелие - равноапостольной. "Воскресение Христово видевшее...". По 50-м псалме: "Слава" - "Молитвами святыя равноапостольныя царицы Елены...", "И ныне" - "Молитвами Богородицы...". Стихирия равноапостольной, глас 2-й: "Приидите, вси верни...". Каноны: воскресный со ирмосом на 4 (ирмосы едино- жды), Успения 1-й на 4 и равноапостольной на 6. Библейские песни "Поем Господеви...". Катавасия Успения: "Преукрашенная Божественною сла- вою...". По 3-й песни - кондак и икос воскресные гласа, кондак и икос Успения; седален равноапостольной, глас 2-й: "Христова Евангелия..." (дважды). "Слава, и ныне" - седален Успения, глас 8-й: "Яже Бога заченши..." (см. в службе храма). По 6-й песни - Кондак и икос равноапостольной, глас 3-й. На 9-й песни поем "Честнейшую". По 9-й песни - "Свят Господь Бог наш". Експостиларий воскресный по уставу. "Слава" - светилен равноапо-

стольной, "И ныне" - светилен Успения (см. в службе храма).

"Всякое дыхание..." и хвалитные псалмы. На хвалитех стихиры на 8: воскресные гласа - 3, и Успе- ния, глас 2-й - 2 (см. в службе храма), и равноапостоль- ной, глас 8-й - 3, с припевами своими (см. на стиховне вечерни). "Слава" - равноапостольной, глас 1-й: "Зна- мение духовное...", "И ныне" - "Преблагословенна еси...". Великое словословие. По Трисвятом - тропарь воскрес- ный по гласу.

Отпуст воскресный: "Воскресый из мертвых..." .

Перед 1-м часом - "Слава, и ныне" - стихира евангель- ская по уставу Недели.

На 1-м часе - тропарь воскресный. "Слава" - тропарь Успения. Кондак воскресный.

На 3-м часе - тропарь воскресный. "Слава" - тропарь равноапостольной. Кондак Успения.

На 6-м часе - тропарь воскресный. "Слава" - тропарь Успения. Кондак равноапостольной.

На 9-м часе - тропарь воскресный. "Слава" - тропарь равноапостольной. Кондак воскресный.

**На Литургии** блаженны гласа - 4, и Успения, 1-го и 2-го канонов песнь 4-я - 4, и равноапостольной, песнь 6-я - 4. На входе: "...Воскресый из мертвых...". По входе - тропарь воскресный, тропарь Успения, тро- парь равноапостольной; кондак воскресный. "Слава" - кондак равноапостольной, "И ныне" - кондак Успения.

Прокимен, аллилуиарий, Апостол, Евангелие и причас-  
тен - воскресные и равноапостольной.

Задостойник Успения.

Отпуст воскресный: "Воскресый из мертвых..." .

Служба и устав составлены диаконом Александром Васильевым (Киев) для храма Святой Равноапостольной Царицы Елены Боннского Свято-Покровского прихода Русской Православной Церкви. В работе использован новый славянский перевод канона равноапп. Константина и Елене из греческой Минеи с дополнительными тропарями св. Елене, написанными переводчиком - сербским гимнографом Зораном Станчевичем, которому мы выражаем особую признательность. Сердечно благодарим иеря Максима Плякина (Саратов) за предоставленные для работы материалы, а также архимандрита Спиридана (Письменного) (Киев) за существенные замечания и поправки.

Киев, 9 июля 2018 г.

В храме св. равноап. Елены празднование ей должно совершать трижды в год: 18/31 августа (древняя память периода неразделённой Церкви, зафиксированная в западных месяцесловах, а также имеющаяся в календаре Западнообрядного викариатства Североамериканской архиепископии Антиохийской Православной Церкви), 21 мая/3 июня (совместная память с равноап. царём Константином) и 6/19 марта (вспоминание обретения Еленой Честного Креста и гвоздей).

Последнее празднование может прийтись на период с Субботы Сырной по пяток 5-й седмицы Великого Поста включительно. Перенос на другой день предусмотрен уставом только если храмовый праздник выпадет на дни 1-й седмицы Поста, - в этом случае служба переносится с понедельника на предыдущий день - Прощеное воскресенье, а со вторника по пяток - на грядущую субботу. Даже Великий канон Андрея Критского ради храмового праздника устав предписывает переносить на другие дни. Всего для мартовской службы возможно 12 вариантов соединения её со службой Триоди\*. Они будут составляться по мере необходимости.

\* Сб. Сырная; Прощеное воскресенье; Сб. 1-й седмицы; Нд. 1-я Поста;  
Пн. 2-й - 6-й седмиц; Вт.-Пт. 2-й - 5-й седмиц (кроме Ср. 3-й и 5-й седмиц и  
Чт. 5-й седмицы); Сб. 2-й - 4-й седмиц; Нд. 2-я, 4-я и 5-я Поста; Нд. 3-я Поста;  
Ср. 3-й седмицы, Кресто-поклонная; Ср. 5-й седмицы; Чт. 5-й седмицы.